

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

POLITIKAI, SZÉPIRODALMI, TÁRADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP. — MEGJELENIK HETENKÉNT EGYSZER: VASÁRNAP.

Szerkesztőség: Apaffy-utca 16. szm.

Előfizetési ára

Egész évre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill

Felelős szerkesztő:

Dr. ROSKA MIKLÓS.

Kiadó: PAPP GYÖRGY.

Kiadóhivatal: Papp György könyvnyomtató intézete
hová a hirdetési díjak küldendők.Hirdetések díjszabási árban számíttatnak. — Nyilttér
sora 50 fillér.

Meg fogom fontolni! . . .

Irtá: Pallos Árpád dr.

A budavári audienciák véget értek. Tizenöt politikai vezérember fejezte ki az uralkodó előtt nézetét, a válságot s annak megoldását illetőleg s tizenöt kiváló politikus meghallgatásának pozitív eredménye: Majd meg fogom fontolni! . . . S ezzel a válság első felvonásának függőnye legördült.

Az akták egyelőre lezárultak és siket sötétség mered az ország felé, senki bizonyosat nem tud. A válság egy tapodtat sem jutott előre. S hogy e bizonytalan helyzet minő káros az ország közgazdasági életére, azt még csak erősíteni sem kell, csupán tekintsük meg a tőzsde árfolyamait s az értékek szakadatlan s veszedelmes árhullámzásai már élénk képet nyújtanak majd erről.

A válság még megoldatlan s a budai vár lakosztályai ismét bezárultak, Magyarország koronás királya Bécsbe költözött, hogy a német császárt kellő pompával, fénnel fogadhassa.

S a politikusok, kik meghallgatást nyertek, a kíváncsi kérdezősködésre, diplomáciai titokzatossgba burkolóznak s a diszkrétív elvén egy szót el nem árulnak sem abból, amiből a kibontakozásra esetleg következtethetni lehetne, sem arról, hogy minő benyomást gyakorolt rájuk az uralkodó egyes kinyilatkozása. A köteles titoktar-

tásnak meg van a maga kellő helye és a kellő mértéke is, de mikor egy ország legiminentesebb érdekeit tárgyalják sajszi leplek mögött, mikor egy egész nemzetet hagynak vak sötétségben tapogatódní, ez már nem a köteles diszkrétív megóvása, hanem egyenesen politikai könnyelműség. Az ország lásson világosan. Tudja meg, hogy mit várhat, mit remélhet, hogyan alakulhat ki jövőndő sorsa. Utóvégre egy nemzet csak bírhat annyi önállósággal, mint bármily nagykoru férfiú, hogy a saját sorsát önmaga irányíthassa. Minek a politikusok véleményét meghallgatni, ha abból az ország közvéleménye nem okulhat! Felesleges és bántó komédia az egész, melynek olyan színezete van csupán, mintha a válság elodázását akarná, megoldásrapedig senki sem gondol.

A súlyos beteg előtt a hozzátartozók épen egészsége érdekében eltitkolják betegsége veszélyességét. Hát annyira züllött volna az ország sorsa, hogy ilyen kiméleti titkolódzásokra szükségé volna? Nem sokkal tanácsosabb feltárni előtte azokat az okokat, melyek következtében igaz, jogos kíváncsiak nem teljesülhetnek? Nem sokkal inkább juthatunk dűlőre, ha őszintén felvilágosítják követeléseinek tarthatatlanságáról, semmint egy kínos bizonytalanságban tartani hetekig, esetleg hónapokig?

Alkotmányos ország kormányválságait így megoldani nem lehet. Elérhetik esetleg azt, hogy

a válság még jobban kiélesedik, elérhetik, hogy a mit sem sejtő országot oly politikai csinybe kergetik, melyet maga sem óhajt, de kibontakozást, egészséges tovább fejlődést ily módon várni nem lehet.

Kérünk tiszta bort a pohárba. Oldják fel a nemzet vezéreit nevetséges, ósdi diplomátiákban tanított titoktartásuk alul, hogy végre megtudhassuk, hányadán is vagyunk tulajdonképen. Elég volt már a sötétbe való ugrásból. Végre szeretnők, ha a mi válságunkat, mi is oldhatnók meg és pedig olyképen, ahogy mi akarjuk s nem úgy, ahogy esetleg a bécsi kamarillának válnék inyére!

Ha majd a mi sorsunkat magunk intézzük, akkor talán végre meg fog ez az örökös válság is szűnni, mely immár jó pár esztendeje gyakorról nyomasztó hatást egész közéletünkre.

Ne csak megfontoljuk tehát a józan és észszerű tanácsokat, hanem kövessük is, — ez egyetlen, de mindnyájunk közös kívánsága!

Politikai hetiszemle.

A hét politikai eseményeit a királyi kihallgatások dominálják. A király az összes pártárgyalatok vezető politikai embereit maga elé kérte és meghallgatta előterjesztéseiket, hogy mielőtt döntést hozna a válság ügyében, teljesen tiszta képe legyen a különböző álláspontokról. Ezek a kihallgatások két irányban vezettek fontos eredményre. Először is a király meggyőződött arról, hogy Magyarországon nincs komoly számbavehető

TÁRCZA.

Hanna sorsa.

Irtá: Kóró Béni.

(Folytatás és vége.)

Hannának ebben az estéli magánosságban a két, csókokkal elmulasztott esztendő óta először volt egy száraz és rettentő gondolata. Megállapította, hogy ama vak nász napján, mikor mirtuszvirág helyett barackfa virággal indult a férfi lakására, egy formahibát ejtettek szerelmük szent szövetségén, egy jelentékeny személyiségről megfeledkeztek: az anyakönyvvezetőről.

Most már tudta, mi a szerelem vákságának következménye, milyen hatalmas ürt támaszthat ennek az intézménynek az elmellőzése életközösségükben. S az a törvényes forma, mintha bosszút akarna állani, megreszkettette az illatos drapériákkal, puhán süppedő szőnyegekkel, szerelmes gondolatokkal népes szerelmi fészket.

Mintha fenyegetéseket reszkettett volna a levegő: mi lesz most Hanna, az utcára kerülsz te káprázatos szőkeség, ki az előbb még oly biztosan hordta körül fejedet ebben a szerelemmel átitatott szobában.

Halkan tűnődött az ismeretlen szavakon: utca . . . szerelem . . .

— Szerelém a multam, az utca a jövőm.

Egy kicsit közel állott az örülethez. Urilány volt, ösztönszerűleg irtózott a rosszaságtól, most pedig kegyetlenül nehezedett az agyára az a gondolat, hogy az lesz a hivatása. Oda sodorja a végzete.

— Hogyan? Én . . . az ártatlan Hanna, a piruló, a szőke . . . kiálljak . . . aztán jönnek férfiak . . . röhögne, durvák. Én nevetek rájuk . . . aztán . . . pénz. Amiből neki annyi volt, de nem szerette, mert hideg volt, sokszor maszatos, ezért most . . . Kegyetlen volt túlságosan ez a gondolat, nem merte befejezni.

A tisztességben ezt a két borzasztó fogalmat ilyen viszonyban ismerte: pénz — szerelem. Most megismerte a borzasztóbbat: Szerelem — pénz.

Halotthalvány lett ettől a futólagos ismerkedéstől. Hátrahanyatlott, tördelte kezével a homlokát s míg fuldoklott a sirástól, végtelen gyöngéd hangon az anyja nevét említette.

Azután, hogy megszűnt a fájdalmas indulatoknak görcsös feltörekedése, lassú tempójú sirásra fakadt. Olyanra, milyent az elmúlt ártatlanság megérzése vagy maga az ártatlanság fakaszthat a nőben. Gyönyörű volt a sirása. Olyan szívbekapón, panaszlóan ringott a szerelem-szoba levegőjében, mint egy dallam, mely megzsibbasztja az agyat, megrázza a lelket bármennyire is bemohosította a durvaság. Egy édes-szomorú fél óráig tarthatott. Leány volt még nagyon, nem érezte még meg ebben a pillanatban a drámát, csak sajgást, szinte jól esett neki. Alázatosan szerelmesen az ő hűtlen erőura nevét gügyögte. Bejárta a szobát s ha látja valaki, olybá nézi, mint egy habos túllfoszlányt, melyet szellő ringat. Szomorú, lomha szóval ajkán, villogó arczbőren két keskeny könnypatakkaöllegette, becézgette a férfi ajándékait. Szinte leborult a selyemkendő előtt, mellyel az a minap lázas fejét borogotta.

— Tied vagyok, te édes ember, nézd, nézd, mi-

lyen alélt vagyok nyomoruságomban, — ne küldj hát el. Leszek szolgálód, akármid leszek, ha szerelmesed nem lehetek, úgy fáj a szívem, nézd, nézd, úgy-e? . . . Nem fogsz elküldeni, meghalnék én tenélküled, te édes ember. Csak a kezdet fogom csókolni, tudom ettől is ésbontó gyönyörűség fog a szívembe nyilalni. Te jó vagy, jó vagy én édesem!

A félóra leteltével aztán elmúlt ez is. Elhantolta reményeit, elpakkolta a becsületét, eldajkálta még azt a hatalmas, esztelen gyermeket, aminek szerelem a neve.

Készen volt. Szomorú kíváncsisággal, miközben a könnyeit törölte, odalépett az ablakhoz. A jövőndő ott-honát akarta látni: az utcát. Nézte és egészen megszáradt a szeme. Egy kávéházat is látott. Melyiken kezdje? Fenevadak, férfiak siettek tova. Azt gondolta: vagy odaadom magam egynek. Jött egy másik: vagy ennek. Jöttek többen is, akkor meg azt határozta el, hogy: mindnek, mindnek.

Ebben a perczben már tökéletesen a mindenkilánya lett. Érezte is e hirtelen, de csak pillanatnyi elváltozást s nagy czinikusan csak azon csodálkozott, hogy a pénz mohósága még nem ejtette hatalmába.

Jött Dénes is már. A férfi. Csak úgy odavetve odalehelt, elhelyezett a leánynál egy csókot azzal a biztonsággal, melynek hatásáról ez az együtt töltött két év eléggé meggyőzte, eléggé megnyugtatta.

Hanna meg se rezzen a csókra, mi ajkát érte. Máskor megtette. A férfi csodálkozni is látszott azon, hogy csókja hatástalanul pattant vissza, de aztán zavar-talanul a szobája felé indult. Hanna hidegen visszazólitotta. Arczán elfojtott, kelletlen érzéssel megfordult.

Legolcsóbb butor bevásárlási forrás!

Székely és Réti butorgyára

MAROSVÁSÁRHELY, FÖTÉR 47. SZ.

Van szerencsénk a n. é. közönség tudomására hozni, hogy butorüzletünket, mely Erdély legszebb látványosságára, egy nagyobb szabású asztalos műhellyel bővítettük ki és elvállalunk **háló, ebédlő, szalon- és uriszoba, szálloda és fürdő berendezéseket** készítését a legutányosabb árak mellett. Óriási választék vas- és rézbutorokban. Szőnyeg, függöny, ág- és asztalterítőkből, **gyermekkoosik** és gyermekszékekben. **Saját elsőrangú kárpitos műhelyünkben** elvállaljuk a legfinomabb kárpitos munkák elkészítését és különösen angolbőrmunkáinkra hívjuk fel a n. é. közönség figyelmét. **Angolbőrganiturák 360 K.-tól kezdve.** Elvállaljuk menyasszonyi kelengyék szállítását és készséggel mutatjuk be gazdag mintagyűjteményünket. Meghívásra minden vétel kötelezettsége nélkül személyesen oda utazunk a rendelmény fölvétele végett. — Kérjük a n. é. közönség szíves támogatását és vagyunk kiváló tisztelettel

Székely és Réti, butorgyárosok.

politikus, aki a kibontakozást a koalíciós pártok mel-
lőzésével gondolná lehetségesnek, ebben a tekintetben
teljes szolidaritás van a vezérpolitikusok körében és
még a pártokon kívül állós politikusok is elfogadandó-
nak mondták a koalíciós kormánynak a kibontako-
zásra vonatkozó előterjesztéseit. A másik fontos ered-
ménye a kihallgatásoknak az, hogy a király és a ko-
aliczió között bizonyos közeledés történt, ami a
válság kedvező megoldására nyújt kilátást.

A király Bécsben a német császárt fogadja. Ezen
a fogadáson a magyar kormány is hivatalosan megje-
lenik a magy. állam képviselőjében. A német császárt
lelkes ovációkkal várják Bécsben és hosszánával fogad-
ják, hogy erélyes, szilárd magatartásának sikerült elhári-
tani a külpolitikai helyzet legsúlyosabb és legferyege-
tőbb veszélyeit. A német császár szavának most óriási
sulya van Bécsben és mi bizunk benne, hogy ez a ha-
talmatlan befolyása nekünk is előnyünkre lesz. Az ő ki-
váló éles ítélőképesége bizonyára teljes mértékben
fogja értékelni Magyarországnak a monarkiaiban való
jelentőségét a nemzetközi viszonyok szempontjából és
lehet, hogy közbelép olyan irányban, hogy királyunk
hallgassa meg a magyar nemzetnek a gazdasági önálló-
ságra vonatkozó törekvéseit és kívánságait, nehogy még
súlyosabb külpolitikai bouyodalmak köszöntsenek erre
az országra. Hogy a német császár ilyen irányban
fogja érvényesíteni befolyását Bécsben, arra reményt
nyújt Csirszky bécsi német nagykövet személye, aki a
magyar viszonyok tekintetében igen alapos tájékozott-
sággal bír.

Amilyen harmonikus és egységes Ausztria a né-
met császár fogadásakor az örömmujongásban és lelke-
sedésben, épen olyan harmonikus a gyűlöletben és ag-
resszivitásban, amikor a magyar törekvések érvényesítésé-
ről van szó. Ausztriában a legkülönbözőbb pártárnya-
latok, a sajtó minden tényezője összefogott a magyarok
iránti gyűlöletben és tajtékozó haraggal hirdeti, hogy a
magyaroknak semmit sem szabad megadni és teljes
erővel tör arra a célra, hogy a koalíció pártjait szét-
bontsa. Az osztrák pártoknak pártlapjai azt az ekszpe-
diens mondják egyedül célravezetőnek a válság kibo-
nyolításában, hogy a király szakítson teljesen a koalí-
cióval és bizon meg az ügyek vitelével a választói
jog alapján egy a pártokon kívül álló politikust. Ez
azután a ház feloszlásával és ismételt választásokkal
próbáljon magának pártot szerezni.

Az osztrákok határozott rosszakarata tetőpontját a
boszniai agrárbank kérdésében éri el. A légszemensze-
dettebb hazugságokkal állanak elő, tudatos komiszság-
gal ferditik el a tényeket, csak hogy csirájában fojtsák
meg ezt a magyar intézményt. A paritásos állapot az
ő értelmezésükben az, ha Bosznia minden tejét az osz-
trákok tejfelezik le, minden hasznát ők aknázzák ki, a
magyarok elégedjenek meg avval, hogy fiaik ott hullot-
tak le a görbe hegyek országában és vérükkel termé-

kenyítették meg Ausztria számára Bosznia földjét. Ez a
rosszakarat annál szembetűnőbb és visszatásítób, mert
hiszen tudjuk, hogy Boszniában már van egy osztrák
pénzintézet, mely szintén rendelkezik legalább is annyi
privilegiummal, amennyivel most ezt a magyar intéze-
tet akarják felruházni.

Az osztrákok perfidiájára mégis legjellemzőbb az a
kirándulás, amelyet Luegerék terveznek Boszniába és
Zágrábba. Mint a délszlávok barátai fognak itt megje-
lenni, hogy istápolják a nemzetiségi törekvéseket és a
trializmus eszméjét érlelve a nemzetiségi viszályok üsz-
két újra felkavarják. A magyargyűlölet annyira elszedíti
őket, hogy még azt is feledik, hogy hiszen elsősorban
a monarkiaának ártanak akkor, ha Magyarországot gyen-
gitik, a monarkia alapjait rendítik meg, amikor a tria-
lizmus útját akarták egyengetni. De Luegerék csalódni
fognak. Keserűen csalódni. A magyar politikusok nem
lesznek olyan gyengék és meghunyászkodók, hogy ennyi
perfidiát válasz nélkül hagyjanak és nem fogják meg-
engedni, hogy nálunk is a nemzetiségi szabadság prédá-
jául szolgáltatassák ki az országot, szétarabolják nem-
zetiségi testekre, mint ahogy Ausztriában történik.

A monarkia két állama közül Magyarország az
életerős, hatalmas, fejlődésképes, egységes. Ausztria rég
megbénult már, minden nemzetisége másfelé huz, csak
az első alkalmas pillanat kell hozzá, hogy az ország
darabokra töredezzék szét. A monarkia hatalmi súly-
pontja Magyarországon van. Esztelen politikát követ az,
aki Magyarországot akarja gyengíteni és a monarkia
sírját ássa meg az, aki a magyar nemzet és a király
között akar ürt támasztani.

A természeti emlé- kek védelme.

Darányi Ignác földmívelésügyi minister fontos lé-
pést tett a természeti emlékek intézményes védelme
érdekében, a midőn megbizta Kaán Károly erdőtána-
csost, hogy a természeti emlékek fenntartásának kérdését
tanulmány tárgyává tegye.

Kaán erdőtanácsos e megbízatásnak megfelelt s
munkája: „A t e r m é s z e t i e m l é k e k f e n n -
t a r t á s a” ezimen most jelent meg a földművelésügyi
minister kiadványaként.

A füzet a külföld e tárgyú tevékenységéből meri-
tett tanulságok ismertetése mellett, nemzeti viszonyainkra,
valamint a még fennmaradt természeti kincseinkre való
figyelemmel tárgyalja a kérdést.

Kaán szerint gondozásra, sőt törvényes védelemre
érdemes természeti emlékként volna tekintendő: a hazai
föld felületén, vagy annak mélyében a természet bár-
mely világába tartozó minden olyan természeti alkotás,
vagy annak bármily változatban és arányokban csopor-
tosult összessége, mely vagy történetileg becses, vagy

tudományosan értékes, esztétikailag kiváló, bármilyen okból
ritka, vagy pedig arra hivatott, hogy idővel a természeti
emlék becsével birjon.

Ilyen nemzeti kincseinkből rendszerbe foglalt cso-
portosítással s az egész magyar társadalomhoz szólva,
a fenntartásra érdemes természeti alkotások egész so-
rozatát tárja elénk, kiemelve, hogy a védelembe fog-
adásnak utolsó órája ütött, ha nem akarjuk pusztulás-
nak átengedni azt, amivel még rendelkezünk.

Ismerteti a külföld országainak a természeti emlé-
kek fenntartása érdekében kifejtett tevékenységét, és
felsorolja azokat az intézkedéseket, a melyek eddig ha-
zánk természeti kincseinek védelme érdekében tettek,
hangsúlyozottan reá mutatván, hogy a kormányakciónak
társadalmi tevékenységgel kell párosulnia, ha természeti
emlékeink fenntartását biztosítani kívánjuk.

Javaslat az, hogy a tudományos társulatok, egye-
sületek, hivatalos intézmények és az egész magyar tár-
sadalom bevonása után írjuk össze természeti emlé-
keinket és a kellően elbirált és törzskönyvelt anyag is-
merete után a külföld egyes országai példájára hozzunk
olyan törvényt, mely a műemlékekhez hasonlóan bizto-
sítson védelmet a természeti emlékeknek.

Darányi Ignác földmívelésügyi minister, a ki a
természeti emlékek védelme érdekében még 1900-ban
kiadott intézkedésével megelőzte az európai országok
ide vonatkozó akeziót, most e füzet szétküldése mellett
felhívta a törvényhatóságokat, hogy a kerületükben ta-
lálható természeti emlékeket írják össze, és tegyenek
javaslatot azok minden időkre biztosítandó védel-
méről.

Utastotta összes alantas hivatalait és közegeit,
hogy a törvényhatóságokat munkájuk végrehajtásában
segítsék. Felkérte a közoktatásügyi és belügyi minister
társait, hogy az alájuk rendelt intézeteket, hivatalokat
és közegeket hasonló támogatásra hívják fel.

Megkereste a fontosabb társadalmi tényezőket, a
Történelmi és Természettudományi társulatot, az összes
mező és erdőgazdasági egyesületeket, az Országos Ker-
tészeti Egyesületet, és a turista egyesületeket, hogy egy-
felől az e kérdésre vonatkozó javaslataikkal támogassák,
másfelől tagjaikat a természeti emlékek összeírásánál
való közreműködésre kérjék fel.

Nagy arányú országos mozgalomról van tehát szó,
és mi nem csalódunk, ha ezt reméljük, hogy az egész
magyar társadalom az ügy érdeméhez méltó lelkesedés-
sel karolja fel a földmívelési minister akezióját.

Kaán érdemes munkáját erdőtisztek, lelkeszek,
jegyzők, tanítók, erdőőrök a földmívelésügyi ministerium-
tól ingyen kapják meg, ha a ministerium könyvtárához
fordulnak.

Még egy régi stílusóhaj emelkedett ki a lány kebléből,
aztán következtek a rövid mondatok:

Én . . . elmegyek Dénes. Elmegyek. Elválunk még
ma. Csodálkozik rajta, vagy tán fáj is egy kicsit —
mindegy. Ma vagy holnap, elmenni önként, vagy kido-
batni gyöngéden — mindegy. Nekem minden mindegy.
Jöjjön a másik, hadd tűnjek el én végeken. Hogy
miért, hogyan? Magáért, magamért . . . Van itt a ház-
ban egy fiatal, becsületes kereskedő. Figyeli az életemet,
tudja, hogy milyen kenyéren élünk mi ketten, látta, hogy
közülünk valamelyik elkivánczol a másiktól. Azt hitte,
hogy én. Üzent, csupa tisztességes dolgot. Neki nem
kell pénz, elvesz úgy is. Fölöttünk lakik, a második
emeleten.

— Tudom, — felelte gúnyosan a férfi. — Felel-
tem is maga helyett. Felfricskázom, korbáccsal állok
elébe.

Hanna, mintha nem hallana, mozdulatlan maradt,
ajkán tovább folyt a szomorú szó: Elválunk. A férfi
marasztalta, meg is fogta a kezét, a leány fájdalmasan
rázta halálárva fejét:

— Hagyja. Ne akarjon visszatartani vagy vigasz-
talni. Az utolsó percünk hazugság volna.

Aztán mintha erős kétség fogta volna el a férfi
hajdani szerelme iránt, szükségét érezte annak, hogy
az igazat megtudja: vallatóra fogta az emberét.

— De vajjon nem volt-e hazugság minden per-
cünk amit egymással töltöttünk? Mit gondol Dénes?
M o s t azt hiszem maga vagy én jóvátehetetlen hazu-
dozást követtünk el. Mert ha nem így volna, akkor . . .
igen, nem habozom, megvallom amit érzek: nem men-
nék el innen, nem kelnék ki annyi átokkal maga ellen.
Ha nem enmagáért, nem azért a csunya érzékiségért
tett volna magáév (amit nem ismerek), hanem az én
lelkem jóléte is a szeme előtt lebegett volna, akkor

nem azt mondaná: ne menjen, miért megy, hanem
ellentmondást nem tűrő hangon rám kiáltana: itt
maradsz!

A férfinek megmozdult a lelkiismerete. Hirtelen
átkarolta Hannát és olyan erővel szorította magához,
hogy mindkettőjüknek elállt a lélekzete.

— Ne rágalmazza Hanna, ne vádolj, nincs igazad!

Vadul csókolta a leány szemét, nyakát és félre-
ismerhetetlen szenvedéllyel az ajkát kereste. Hanna
azonban hátrahajtotta fejét, vad vágya jött megkínózni
a kinzóját.

— Nem, nem, — mondta rekedt hangon s min-
denképen kiszabadulni igyekezett az őt erősen fogva
tartó karokból. Heves küzdelem támadt közöttük.

— Hagyjon el Dénes — kiáltott Hanna — ne
akarjon visszatartani. Hagyjon az utamra.

A csókok forróságától átízott a nyaka, a balán-
téma. Nem birt ellentállni, megrokkant a szíve a férfi-
ajkak szerelmes érintésétől. Ráhangyattott feje a férfi
vállára és sűrű záporban megeredtek a könnyei.

Perczekig állottak úgy összefonódva. Dénes törte
meg a csendet:

— Ugy-e nem fogsz elmenni? Hanna?

Ez a kérdés! Ez a bizonytalanság, a parancsolni
nem merés, — tán nincs erő az érzésében, — újra
kijózanította. Kitisztult a feje, s teljesen lehült egy hü-
vös gondolatról, melyet a férfi gyámoltalan marasztalása
benne ébresztett: azt kérdi, elmegyek-e! Hiszen tőle függ.
Ha rám parancsol, ha nem enged, nem mehetek.

Merően a férfi szemébe nézett és nyomatékos han-
gon azt mondta:

— E l k e l l v á l n u n k. Érti? Kell!

Testileg-lelkileg különválva úgy állottak egymással
szemben, mint akiket egy szó, egy pillanat gyűlölködő
ellenségek képezhet.

S a férfi?

Odatámaszkodott az ajtófélfához és resignáltan
bámult bele a levegőbe. Harapta az ajkát, persze csak
megszokásból. Megalkudni látszott a körülményekkel.
Mormogott is valamit. Ilyenfélét:

— Jobb is úgy Hanna. Még megtudná a meny-
asszonyom . . .

A leány felkapta a fejét. Kegyetlen érzés haso-
gatta a szívét De azért benne rekedt a fájdalmas só-
haj: ah!

Mikor sötétség okán Péter, az inas behozta a lám-
pát, már hideg volt az arcza. Mosolygott is egy kicsit:

— Nó erről nem tudtam.

Aztán bennmarasztalta Pétert, hogy segédkezzék
neki a csomagolásnál. S míg egymásra hányta a sok
csipke holmit, még egy vádló gondolattal illette a sze-
retőjét: menyaszonya van. Ezt nem tudtam.

Egy pillantást se vetett rá, az pedig szótlanul
nézte a nagy sietséget. Elkészült s már indult is kifelé.
Az ajtónál még visszafordult, egy perccel több ideig,
mint a mennyit a bucsuszó igénybe vett. Halkan visz-
szasugta még a szerelem szobába:

— Isten vele Dénes!

A kapuban megtorpant a lába. Ijédtlen nézte az
ismeretlen utcát. Este borult a házakra, nők suhantak
el mellette mindakét fajtából. Abból, kikhez eddig tar-
tozott, s a másiktól, akikhez ezután fog hozzászegődni.
És mindakét fajtát egyformán követték férfiak. Ime:
nekik mindegy!

Erőre kapott és odaszólt az inasnak, ki a cso-
magját hozta:

— Menjünk Péter.

Nekiindultak és elnyelte őket — az utcza.

UJDONSÁGOK.

Gyulafehérvár, 1909. május 16.

— **Bérmálás.** Majláth Gusztáv Károly gróf erdélyi püspök e hó 16-án a székesegyházban kiosztotta a bérmálás szentségét.

— **Ev. ref. püspök.** Amint azt már mult lapunkban is jeleztük, a református püspök e hó 16-án reggel 8 órakor a városba érkezik. Délelőtt istentiszteletet tart, délben az erdélyi püspök vendége lesz, este meg bankett lesz a városi „Vigadó” nagytermében.

— **Esküvő.** Korbuly Ignác kir. ítélőtáblai bíró és felesége Korbuly Ignácné, Zalányi Laura gyulafehérvári lakosok kedves és bájos leányát Laurát, id. Venczel János ny. postafőtiszt és felesége Venczel Jánosné, Orlandi Julia kolozsvári lakosok fia, Venczel Barna ladamosi lakos, a gyulafehérvári Szt. Vincze-rendi nővérek templomában 1909. év május hó 17. napján (hétfőn) d. e. 11 és fél órakor vezeti oltárhoz.

— **Halálozások.** Alig mult tiz napja a tanítók gyűlésének, amelyen Sebestyén Sándor ny. polgáriskolai tanár az egyesület 25 éves történetét olvasta fel; s ma már az igazak álmát pihen. Váratlan és tragikus halállal mult ki. 1899. év szeptemberében szélhűdés érte, azóta csak a szigorú diétikus életmód tartotta fenn. Utóbbi időkben elgyengült s az élet reá nézve teher volt. Benne vármegyénk, a nép- és polgári iskolai oktatás terén a legelső harcossá vesztette el. Mint teológiát végzett és felszentelt református pap lépett a tanítói pályára, mert a magyar kultúráért rajongó lelke és duzzadó idealizmusa oda vonzották őt. Emlékét kegyelettel őrző kartársai az alábbi gyászjelentést adták ki: „Az Alsófehérmegyei Ált. Tanítóegyesület mélyen meghatva jelenti, hogy Köröspataki és Köpeczi Sebestyén Sándor, a Tanítóegyesületnek éveken át főjegyzője, utóbb tiszteletbeli elnöke; a nagyenyedi polgári leányiskolának 31 évi szolgálat után nyugalomba vonult tanára, életének 57 ik és második házasságának 20-ik évében f. év május hó 11-én d. u. 3/42 órakor rövid szenvedés után elhunyt. A Tanítóegyesület Őbenne a kiváló tehetségekkel megáldott, ideális gondolkozású, nemesen érző, a magyar nemzet kultúráért lángoló lelki és lankadatlanul munkás tagtársát gyászolja! Emlékét őrizni fogják barátai, kartársai és a Tanítóegyesület történetének évlapjai! Temetése folyó hó 13-án lesz d. u. 3 órakor. Nyugalma legyen csendes! Nagyenyed, 1909. május 12.”

Szomoruan értesültünk, hogy Olgyai Nagy Endre gyógyszerész polgártársunk, aki már négy éve ágyban fekvő beteg nejét teljes házastársi hűséggel és odaadással ápolta s hogy ezen kötelességének eleget tehessen, a Széchenyi utcában lévő patikáját is eladta, a mult vasárnap május hó 9-én hirtelen rosszul lett, beteg neje mellé ágyba került és május 14-én 58 éves korában elhalt. Beteg neje kívül két kiskorú tanuló gyermeke siratja.

— **A törvényszéki palota átvétele.** Amint arról lapunkat értesítik, az ujonnan épült hiv. törvényszéki palota ünnepélyes átvétele e hó 20-án délelőtt 11 órakor az új épület esküdtzéki termében lesz. Az átvételre az igazságügyminiszter képviselőjében Imling igazságügyminiszteri államtitkár fog lejönni. Ünnepély után déli 1 órakor közeled lesz a városi Vigadó nagytermében. Egy teríték ára 6 korona.

— **A gyulafehérvári önkéntes tűzoltó egyesület** elnapolt rendes közgyűlését folyó 1909. év május hava 23-án d. e. 10 órakor tartja meg a tűzoltó lak-tanya helyiségében a már közölt tárgysorozattal. Gyulafehérvár, 1909. május hó 14. Roska József főparancsnok.

— **Fagy, hó, jégeső** mindenfelé. Városunkban nagy a szomorúság, a szőlő teljesen elfagyott, a kapás vetemények elpusztultak, a vetésekben a kétszeri nagy jégeső tett kárt, a gyümölcsfák oda vannak. A drágaság nő. Marosvásárhelyről, Szászrégenből, Szentháromságról, Borszékéről, Gyergyószentmiklósról hasonló szomorú időjárást jeleztek; Brassóból csak havat és esőt jelentettek. Zalánán a hegyek fehérek, a völgyek zöldek, svájci kép. Segesvárt 8-án 5 cm. hó esett, nagy hideg volt, minden megfagyott. Májusi tél volt Háromszéken is. A szt. György napja előtt ledobott báránypőr süvegek és

meleg sapkák újból előkerültek a téli „gúnyával” együtt. 7-én és 8-án olyan remek havazást hozott a májusi enyhe (?) szellő, a minőre még a legöregebb emberek sem tudnak emlékezni. A híres fagyos Szentek megmutatták a modern gúnyolódó és viccelődő meteorologusoknak, hogy nem ők okai a májusi fagyoknak.

— **Mulatság.** A gyulafehérvári építő iparosok szövetsége által f. hó 23-án a Népkerthben rendezendő nyári táncmulatságra felhívjuk a közönség figyelmét.

— **Az O. M. K. E. egy esztendeje.** Az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesülés most adta ki központi választmányának az egyesülés május 23-án Budapesten megtartandó közgyűléséhez intézett jelentését az O. M. K. E. működésének ötödik esztendejéről. Hű és illetékes tanuja ez a jelentés annak, hogy a kereskedők országos szervezete a legmostohább körülmények között is ritka erélyvel, nagy körültekintéssel és a legtöbb esetben eredményesen tudja képviselni és védelmezni a gondozására bízott érdekeket. Az O. M. K. E. munkássága a kereskedelmet közvetlenül érintő kérdéseken kívül feloleli gazdasági életünk minden fontosabb mozzanatát. A kereskedők országos szervezete sulyban és erőben egy sorban állva a mezőgazdaság és az ipar nagy országos érdekképviselőivel, hasznos, sőt nélkülözhetetlen tényezőjévé vált gazdasági életünknek, mert fontos közérdekek úgy kívánják, hogy a kereskedelem összessége is tömörült erővel vegyen részt abban a jogos érdekharcban, amely az egyes gazdasági ágak boldogulása és fejlesztése irányában folyik és amely annál inkább szolgálhat a köz javára, minél erősebb és az általános gazdasági szempontokat is kellően figyelembevevő központok irányítják és fegyelmezik. — Az O. M. K. E. a lefolyt esztendőben több fontos kérdésben jelentős eredményeket ért el. Így az adóreform kérdésben nagy országos mozgalmat indított és vezetett, amely nemcsak a közvetlenül érdekelt körében keltett teljes elismerést, hanem méltó nagyrabecsülést szerzett az egyesülés agilitásának, sulyának és erejének a gazdasági és a közélet egyéb számottevő tényezőinél is. Fokozott jelentőséget kölcsönöz az O. M. K. E. tevékenységének, hogy egyike azon kevés egyesületeknek, amelyek nemcsak czimükben „országosak”, hanem országos szervezetüket tényleg ki is építették, amely szervezet az ország több helyén napról-napra életjelt ad magáról és amelynek segítségével a O. M. K. E. minden kezdeményezését szükség szerint fel tudja karoltatni, ami azután kellő sulyt ad fellépésének és eljárásának. Nem csoda, ha az egyesülés egyre nagyobb arányokban fejlődő és sikeres tevékenysége mindenképen nagy megelégedést kelt a hazai kereskedőség körében, hogy a kereskedők mindig nagyobb és nagyobb számban csatlakoznak az O. M. K. E.-hez, úgy, hogy a most kiadott jelentés is az egyesülés jelentékeny térfoglalásáról, nagy mérvű megerősödéséről, a taglétszám számottevő szaporodásáról, az ügyforgalom rendkívüli emelkedéséről számol be. Az O. M. K. E. a mult esztendőben az adóreform kérdésén kívül jóformán minden felmerült fontosabb gazdasági kérdéssel foglalkozott. Munkássága kiterjedt a külkereskedelmi szerződésekre, Boszniával való gazdasági összeköttetéseink megkönnyítésére, a konzuli hírszolgálat javítására, a közlekedési ügyek nagy komplexumára, az új törvénytervezetek, mint az ipartörvény, a vasárnapi munkaszüneti törvény és más javaslatok előkészítésére, a törvényhozáshoz már benyújtott javaslatok, mint a polgári perrendtartásnak, az uzsorajavaslatnak megbirálására és módosítására. Védelmezte a kereskedők jogait az adókivetésnél, továbbá több fontos jövedéki és közigazgatási ügyben. A szakminiszterek számos javaslatát vették figyelembe. Sikeresen járt el szállítási kedvezések ügyében, menetrendi ügyekben, posta- és telefonügyekben. A gabonakereskedők érdekeit külön szakosztály védelmezi az egyesületben teljes sikerrel. Tagjai részére díjmentesen jár el az O. M. K. E. minden, az egyesülés hatáskörébe tartozó ügyes-bajos dolgaikban. A 40 koronán aluli követelések beszédésének megkönnyítése végett külön szervezetet létesített. Díjmentesen küldi meg a tagoknak az egyesülés hivatalos közlönyét, továbbá a karácsonykor megjelenő Kereskedők Évkönyvét. A Dunagőzhajózási társaság és a magyar folyam- és tengerhajózási r. t. hasznos és a tagok utazási kedvezésekben részesülnek. A má-

jus 23-án megtartandó közgyűlésre vasuti kedvezményeket is eszközölt ki a közgyűlésen résztvevő tagok számára.

— **Szászsebesi állatvásár.** A legközelebbi szászsebesi országos állatvásár a pünkösdi ünnepnapok miatt 1909. évi június hó 1-én és 2-án fog megtartatni.

— **Inasmerénylet.** Folyó hó 12-én este Zeller Izidor nejevel hazatérve, a mint lakásuk kapuján belépnek, két zöldfülü inas követ dobott utánuk, mely szerencsére ezélt tévesztett. Zeller jogos felháborodásában az inasokat elfogva, őket megillető jutalomban részesítette, mely alapos elpáholásban nyilvánult, annyira, hogy a jutalmat osztó pálcza — belefáradva működésébe — darabokra törtött. Okulhatnak tehát az inasok a régi, de igaz közmondás betétén: „Aki másnak vermet ás, maga esik bele.”

— **Nyilvános nyugtázás.** Folyó évi május hó 5-én a „Tanítók Hunyadi Háza” alap javára rendezett műsoros estélyen az eladott jegyekből és felülfizetésekből befolyt 397 kor. A kiadás volt 194 kor. 80 fillér. Így tehát a jótékony célra 202 korona 18 fillér volt fordítható. Felülfizettek: Novák Ferencz 6 kor., Zomora Dániel, Jäger Tamás, Bartha Győző, Schermann Kálmán 5—5 kor., Dr. László Jenő 3-40 kor., Takács István 3 kor., Zlamál Ágost, Sorbán Endre, Czirnerné Józsa Ilona, Megyeri Imre, Fodorné Sztitner Janka, Dr. Fischer Sándor 2—2 kor., Haas Vilmos 1-80 kor., Lobstein Sámuel 1-40 kor., Dr. Cseke Vincze, Gerhardt Péter, Halesz Béla, Hampel András, Zöld János, Bot Béla, Vincze Albert, Erdélyi Gyula, Borbáth József, László Albert, Nagy Sándor, Zilahy Géza, Márk Mihály, Lakatos Albert, Kádár János 1—1 koronát. Amidőn a felülfizetések hálás köszönettel nyugtáztatnak, a rendezőbizottság egyuttal köszönetét fejezi ki Schermann Kálmán szállodás urnak azon áldozatkészségeért, hogy a Vigadó termét 50%-os árkedvezmény mellett engedte át.

— **Gyapjuvásár Miskolczon.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara köztudomásra hozza, hogy a miskolczi XVII. évi gyapjuvásár beraktározással egybeköve folyó évi június hó 21. napján tartatik meg a „Miskolczi Hitelintézet” áru és terményraktáiraiban.

— **Honvéd állatorvosi tisztviselő kiképzés.** A honvédelmi m. kir. miniszternek a hivatásos honvéd állatorvosi tisztviselőkké való kiképzés céljából kibocsátott pályázati hirdetménye a városi tanács iktató hivatalában közszemlére kitétetett, hol azt érdeklődők a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetik.

— **Magyar alapítványi helyek** a közös hadseregbeli hadapródiskolákban. A honvédelmi m. kir. miniszternek a cs. és kir. közös hadseregbeli hadapródiskolákban magyar honos ifjak részére fenntartott és az 1909/1910-iki iskolai év kezdetén betöltendő magyar alapítvány, magán alapítványi és tandíj fizetési helyekre vonatkozó pályázati hirdetménye a városi tanács iktató hivatalában közszemlére kitétetett, hol azt érdeklődők a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetik.

— **Pótadókivetési lajstrom.** A folyó évi ált. jövő. pótadó kivetési lajstrom a városi adóhivatal helyiségében 8 napi közszemlére kitétetett, hol azt érdeklődők a hivatalos órák alatt megtekinthetik.

— **Esküdték alaplaajstromába felvétel.** A város területén lakó minden férfi, a ki magyar honos, folyó évben legalább 25-ik életévét betölti, 20 korona egyenes állami adót fizet, amennyiben pedig adómentességet élvez, ezen adónak megfelelő értékű vagyonnal bír, vagy az adózásra való tekintet nélkül legalább 26 életévét betöltött köztisztviselő, lelkész, magyar tudományos akadémia tagja, tudor, okleveles tanár, ügyvéd, mérnök, építész, hajókapitány, gazdasz, gyógyszerész, vegyész, erdész, bányász, tanító sebész, állatorvos, továbbá az, a ki a felsőbb művészeti vagy más felsőbb szakiskolát elvégezte, végre a ki középiskolai záró vizsgát letett, folyó év május hó 15-től 25-ig az esküdték alaplaajstromába való felvétel végett az összeíró bizottság előtt a bizottsági jegyző irodájában a városházánál d. e. 9—11 és d. u. 4—5 órákban személyesen megjelenik vagy meghalmozott által magát képviselteti, az esküdték alaplaajstromába felvéve lesz. Azok, a kik értelmi census alapján kívánják felvételüket, lehetőleg az értemi census igazoló okmányokat is hozzák magukkal. Az esküdt-



„BITUMINA“

„BITUMINÁVAL“ fedett tető bemeszelve szép fehér marad és kitűnő védelmet is nyújt a nap melege ellen.

„BITUMINA“ RÉGI ZSINDELYTETŐK ÁTFEDÉSÉRE IS KIVÁLÓAN ALKALMAS.

Csakis védjeggyel ellátott tekercseket fogadjunk el.

Gyári főraktár Gyulafehérvár és vidéke részére: KOHN ADOLF fakereskedésében Gyulafehérvár.

tetőfedőanyag

nek alapjastromába az 1897. évi XXXIII. t.-cz. 5. és 6. §-ban körülírtak nem vehetők fel.

— **Jelöltek felvételre a os. és kir. nagyszebeni hadapródiskolába.** Az I. évfolyamra az 1909/10. tanév kezdetével (szept. hó közepe táján) körülbelül 25—30 oly testileg alkalmas ifjú vétetik fel, a ki f. év szeptember 1-ével 14-ik életkorát már elérte, de a 17. még át nem lépte, hajlammal bír a katonai pálya iránt és valamely közép- vagy polgári iskola 4 alsó osztályát legalább elégséges eredménnyel végezte. A felvételi vizsgára és a kérvények szerkesztésére nézve bővebben nyilatkozó „felvételi szabályok“ 45 fillér beküldése után a hadapródiskolánál kaphatók. Fizetési hely iránti felvételi kérvények már az 1908/09-iki évi iskolai végbizonyítvánnyal is ellátva, legkésőbb f. év június hó 8-áig az iskolaparancsnokságnál nyújtandók be. Ha a jelölt esetleg pótvizsgára utasított, akkor a kérvényhez ideiglenes bizonyítvány melléklendő. Hiányosan felszerelt, közvetlen a betérjesztési határnapon — július 8. — beérkező kérvények nem vehetők figyelembe. Magyar állami alapítványi díjmentes helyre pályázóknak folyamodványa a m. kir. honvédelmi miniszteriumhoz terjesztendő be. Az ebbeli „Pályázati hirdetmény“ a benyújtási időpont, valamint minden más adatok kihirdetésével, a „Rendelet közzétételben“ (esetleg a Budapesti közlönyben) közzétételük.

— **Majdnem új** — szép 3 szoba butorom, elköltözés miatt aug. 1-ére olcsón eladom. *Erdeyi Izsó* kereskedő Gyulafehérvár.

— **Tisztelt olvasóink becses figyelmébe** ajánljuk a Budapesten VIII., Főherceg Sándor-utca 30. szám alatt levő Magyar Otthont. Mérsékelt árban (már 3 kor.-tól feljebb) teljes ellátást, külön bejárattal, szépen butorozott szobákat lehet ott bérelni. Csoportos jelentkezőknek, utazóknak, turistáknak, hivatalnokoknak, tanároknak stb. megfelelő kedvezmény. Villanyvilágítás, tükrös szekrények!

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ ÜDÍT-GYÓGYIT

Vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő- és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult.

Orvosiilag ajánlva. * Gyulafehérvári főerakát: IFJ. BAUMANN NANDOR CÉGNÉL.

Nyilttér.

Nagyon czélszerű utazás alkalmával.
Rövid használat után nélkülözhetetlen.
Egészségügyileg megvizsgálva.

Kelt Bécsben, 1887. július 3-án.
Kalodont
nélkülözhetetlen
fogápoló szer.

Előkelő higienikusok állítása szerint a fogak és a száj ápolásához egészségünkre nézve nélkülözhetetlen. Nevezetesen a gyomorbetegségeket lehet ezen szer használatával folytán elhárítani. Ennélfogva a **Kalodont**, mint leghasznosabb szer lett elismerve, melynek antiseptikus hatása a fogak tisztítását előnyösebben eszközli, mint a mechanikai uton való tisztítás.

Figyelmeztetés.

Tisztelettel bántorkodom vidéki igen tisztelt megrendelőim szíves figyelmébe ajánlani, hogy miután vezetéknevemmel azonos szabó létezik, — **nevemmel és czégemmel vajó elkerülése végett**, becses megrendeléseiket **kiz rólag igazolt** meghatalmazottamnak feladni sziveskedjék.

Kiváló tisztelettel **Sámson Jakab**
angol uri-szabó.

Főüzlet: KOLOZSVÁR, EGYETEM-UTCZA 2. SZ.
ALAPITTATOTT 1885. ALAPITTATOTT 1885.
Fióközlet: Budapest, Duna 6. Klotild palota.

A szépség!

Minden hölgynek kétségtelenül leghőbb vágya, hogy mentől szebb legyen s hogy ezen czélját elérhesse, megragad minden alkalmat, a legképtelenebb dolgokkal kengetve arczát. A legtöbb esetben saját kárára teszi ezt, mert nemcsak, hogy szép nem lesz, hanem ellenkezőleg sok esetben tönkre teszi arczbőrtét úgy, hogy igen hosszú idő, gondos ápolás kell ahhoz, hogy ismét helyrehozza.

Az a világon egyedülálló siker, melyet Földes Kelemen aradi gyógyszerész Margit Crème-jével elért (különösen Francia- és Németországban) sok embert arra birt, hogy ezt a világhírű, ártalmatlan és az arcz minden tisztáltsága (szeptől, májfolt, kiütések stb.) ellen páratlanul és csodálatosan ható szert utánozzák. — Természetes, hogy ez senkinek sem sikerül, mert a Margit-Crème készítésének titkát senki más nem ismeri, mint a feltaláló és készítő s épen azért, mert a titkot soha senkire sem bízta, hanem minden egyes készítményt maga állít elő, a Margit-Crème mindig egyforma, annak kidolgozása a leggondosabb, tehát hatása is rögtöni és biztos. — Óvakodjunk tehát arczunkat mindenféleképpen kengetni és használjunk oly szert, melyet angol, amerikai és francia hírnevű orvosok is ajánlanak, mint egyedül biztos és ártalmatlan szert az arcz szépítésére és a szépség megőrzésére. — Ez a világhírű szépítőszert a Földes-féle Margit-Crème, mely már 4—5 napi használat után teljesen átalakítja az arcz bőrt, eltünteti a szeplőket, májfoltokat, kiütéseket, bőrtörést, mitesszert, arcz- és kézvörösséget. Az arcz ideális szép, üde és ifjú lesz s amellet a Margit-Crème iteljesen ártalmatlan.

Ára: kis tégely 1 korona, nagy tégely 2 korona, Margit-szappan 70 fillér és Margit-pouder (fehér, rózsás és crème színben) 1 K. 20 fillér. Ezen szerek mindegyike külön is használható. — A Földes-féle Margit-Crème kapható a világ minden nagyobb gyógyszerertárában, ahol pedig raktáron nem volna, tessék egyenesen a készítőnek így czimezve írni: Földes Kelemen gyógyszerész, Arad.

Kapható Gyulafehérváron: Fröhlich Gyula, Vlad Virgil, Nagyenyeden: Kovács József gyógyszerertárakban.

„M-i-i-t?“ — „Papa megengedte! Hisz' valódi Jakobi-féle Antinicotin-cigarettahüvelyek fadobozban.“



Figyelem! Csakis a „JAKOBI“ jelzéssel valódi! Minden fadoboz egy érdekes búvárszkártyát tartalmaz.

Védjegy: „Horgony“

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

pótléka

egy régióknak bizonyult háziszert, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szertnek bizonyult közszenyénél, oszónál és meghűléseknél, bedörzsölé-képpen használva

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K — 80, K 1.40 és K 2. — és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerész, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerertára az „Arany oroslánhoz“, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.



4 ministeri jóváhagyás.

1. A berlini földm. miniszter urtól, 20—06.
2. A kopenhágai belügyminiszter urtól XII. 20—06.
3. A hesseni nagyhercegség-ségénél a belügyminiszter urtól IV. 13—07.

4. A berlini földm. miniszter urtól X. 15—07.

RATIN mint legbiztosabb Egér és patkányirtó-

szer van elismerve. Több külföldi polgári és katonai hatóságok elismerése.

1 adag patkánybacillus 3 K., 1 adag egérbacillus 1.80 K. Prospektus kívánatra ingyen. Nagyobb területen az irtást garanciával elvállalja

„Ratin“ bakterológiai laborató, részvénytársaság magyarországi vezérképviselője és egyedűrsága Haan Béla Budapest, VII. ottentiller-utca 26—15

Valódi tisztán kezelt TOKAJ-HEGYALJAI BOROKAT

: hordókban és postacsomagokban :

Hordóban literenként hordó nélkül	Postacsomagban bérmentve csomagolással	Literes palackokban palack nélkül
	kor.	kor.
Könnyebb asztali II.	—60	—75
bor I.	—70	—80
Nehezebb asztali II.	1—	1—
bor ó I.	1:20	—
Szamorodni II.	1:06	—
(új) I.	1:20	—
Szamorodni	1:25	—
(ó)	1:80	—

szállít: ludányi Bay Gábor

tokajhegyaljai szőlőbirtokos pinczegazdasága Sárospatak (T.-Hegyalja.)

— Központi iroda és raktár: MUNKÁCS. —

Árjegyzék ingyen.

Egy 136 literes hordó ára 16 korona.
Egy 25—35 literes hordó ára 6:50 K.

Árjegyzék bérmentve
OLLA gummigyár,
Wien 1/120 Franz Josef-séfs-quai 19.



Kapható az egész országban minden gyógyszerertárban.

OLLA kapható minden gyógyszerertárban és jobb drogeriában, tucetenként 4, 6, 8 és 10 koronáért

MAGYAR EMBER CSAK MAGYAR ÁSVÁNYVIZET IGYÉK.

Magyar ásványvíz

forgalmi és kiviteli részvénytársaság
Budapest, V., Báthory-utca 5. sz.

Kizárólag természetes magyar ásványvizet hozunk forgalomba.

Egy liter víz ára palackcsere mellett:

Borszéki Boldizsár, idült gyomorbad ellen 30 f.
Borszéki Főkut, közszeny ellen 30 „
Borszéki Kossuth, vérszegénység ellen 30 „
Bodoki Matild, alkális savanyuvíz 30 „
Baross, vesebad ellen — „

Borhegyi, húgyhajtó — f.
Boholt, üdítő víz — „
Előpataki, sárgaság ellen 30 „
Felsőrákosi Mária, légesohurut ellen — „
Hargitaligeti, üdítő ital — „

Horgász, étvágygerjesztő — f.
Kászónfőkut (Salutaris) jód és lithium tartalmu
Rápáti, égvényes ásványvíz 30 „
Székely-Selters, idült gyomorbadok ellen — „
Sztójkai, cukorbetegség ellen — „

Kérdezze meg az orvosát és megtudja, hogy a

természetes ásványvíz

gyógyhatása és kellemes íze össze nem hasonlítható a mesterséges ásványvizekkel

Magyar ásványvizeinkkel a külföld majdnem összes gyógyvizei pótolhatók.

Raktáron kaphatók: Lobstein Lázár, Schlesinger Testvérek és Rosner Rezső kereskedéseiben.

Raktár: Gyulafehérvárt Kőbányai részvényserfőződe főraktára czégnél.

Üzlet felosztás.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy üzletemet
f. év aug. hóban teljesen felosztatom,
miért is az összes raktáron levő áru
minden elfogadható árban el fog adatni.

Siessen tehát mindenki e kedvező alkalmat kihasználni.

Tisztelettel **Erdélyi Izsó,**
férfi és gyermek ruha nagy áruháza **GYULAFEHÉRVÁRT,**
Hunyady-tér 9. (Zárd. szemben.)

Egy ebédlő

(altdeutsch) f. hó 18-ig 150 frtért eladó.

~ Egy kredenz, egy trumeaux, asztal hat székkal. ~

Czím a szerkesztőségénél.

Találmányokat

szabadalmaztat és értékesít;
védjegy- és minta-oltalom az összes államokban

Pataky Vilmos

hites szabadalmi ügyvivő

Budapest IV., Eskü-ut 3. Telefon 89-22.

Saját szabadalmi irodák a külföldön:

Berlin,
W., Leipzigerstrasse 112.

Paris,
58, rue Lafayette.

Amsterdam,
Keldersgracht 209.

DOBROWSZKI KÁROLY

kályhakészítő, cserépkályha raktára Gyulafehérvárt.

Raktár: Nagyszebenben Jickeli F. Károlynál. Állandó nagy raktár.

Tüzmentes, divatos stílusban készítek cserépkályhákat, szabadalmazott

Patent Fűtő Multiplikátor gyors melegedés

a legszebb színekben, u. m. barna, zöld, elefántesont, fehér, samoa, drapp, borsózöld, almazöld,
v. zöld, égbék, világosbarna, gesztenyebarna, majolika stb. Fürdőkád burkolatok, Fayenc por-
cellán lemezekből, porcellán takaréktűzhely fehér és kék színben. Régi kályhák javítását és át-
rakását elvállalom 2-3 évi jótállás mellett.

Pontos kiszolgálás, jutányos árak!

Kiváló tisztelettel

Dobrowszky Károly.

Keil-lakk

legkitünőbb mázólsz-szer puha padló számára.

Keil-féle viaszkenőcs kemény padló számára.
Keil-féle fehér „Glasur“ fénymáz 90 fill.
Keil-féle arany-fénymáz képkereteknek 40 fill.
Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.
Keil-féle legfinomabb cipő krém 30 fill.

Mindenkor kaphatók:

J. B. MISSELBACHER SEN. CZÉGNÉL GYULAFEHÉRVÁRT.

Brassó: Láng és Theil.
Medgyes: Gróf Frigyes.
N.-Szeben: Limmermann J.

Szászrégen: C. Traugott Koseh.
Szászsebes: Baumann József.
Sz.-Keresztúr: Lengyel és T. utóda.

Szt.-Ágota: Gumve Testvérek.
Szerdahely: Glatz András.
Ujegyház: Buchholzer György.

Musa Ensette óriási banánpálma

Egy év alatt 2-3 m. magasra nő meg.
Nagyon szépen áttelelt növényeket
ajánlja drbját 4-6-8-10 koronával.

MÜHLE ÁRPÁD
KERTÉSZETI NAGYTELEPE
TEMESVÁR.

Kitünő minőségű és legmagasabb szilárdságu **Portland Cementet** ajánl olcsó áron a
PORTLAND-CZEMENT-gyár Brassóban.

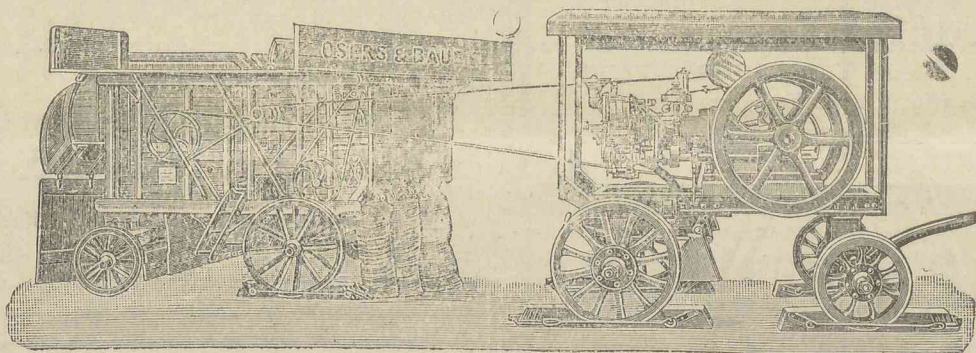
Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. czégnél.

F **CARL KRONSTEINER-féle** **viharmentes mész** **ACADE-festékek** 50 színben, 24 fill. -
től feljebb különként.
Évtizedek óta legjobbnak elismerve és minden utánzatot felülmúl.
Egyedüli észszerű festőanyag már festve volt homlokzatoknak.
Mintakönyv és rjegyék in gyen és bérmentve. - Raktárok minden nagyobb városban.

Zománcz homlokzat-festékek
mosható, egy áthuzatnál már takar, alapfestés nélkül zománczkemény, csak hideg vízzel felvegyítve használatra kész, antiszeptikus, méregmentes, poröv. Ideálfestészet belső helyiségekre, faépületekre, színekre, pavilonokra, kerítésekre stb.
Kapható minden színben, költség m² 5 fillér.
Carl Kronsteiner, Wien, III. Hauptstrasse 120.

OSERS és BAUER

kizárólagos motorgyár WIEN, XX. Dresdnerstrasse 81-83/a.
Magyarországi fióktelep: BUDAPEST, VI. Podmaniczki-utca 18.



Benzin-lokomobilok

Benzinmotorok, Szívógázmotorok. A jelenkor legolcsóbb üzemereje! Üzemköltség óra-lőerőnkint 2-3 fillér. Több száz telepüzemben. Kedvező fizetési feltételek! **Elsőrendű szolid gyártmány!** Árjegyzékkel és költségvetéssel díjmentesen szolgálunk.

Az utóbbi időben a következőknek szállítottunk gépeket: Schloszer János és társai Szászvesszős 8 HP. cséplőszerelvény, Papp János Iháros-Berény 8 HP. cs. sz., Nagy J. Pál Boglár 6 HP. cs. sz., Takács Imre malomtulajdonos Pásztó 75 HP. szívógáz telep, Stenger Vilmos malomtulajdonos Nagytapolovecz 50 HP. sz. t., Rosmann Samu malomtulajdonos Móc, Kolozsmegye HP. 40. sz. t. és még számos nagy uradalomba.

A legjobb fém-tisztítószer

Fogyasztás évente
60 millió doboz.

Mindenütt kapható



Steckenpferd- Liliomtejszappan.

Legenyhébb bőr puhító szappan, úgyszintén szeplők ellen.

Mindenütt kapható!

Legnépszerűbb kerékpár. = Legnépszerűbb kerékpár.



Helical-Premier

Minden egyes általunk szállított kerékpár

elsőrendű mester-

mű, a legbiztosabb szerkezetű és legfinomabb kiállításban könnyű menetűek.

Egyesébe vagyunk a mi **Conventry- és Doos-** műveinkkel.

A legnagyobb kerékpárgyárak a világon!

Árjegyzék ingyen és bérmentve

Premierwerke Eger = Csehország.

Szőlő-oltvány

és vesszőből nagy képes árjegyzékemet ingyen és bérmentve küldöm meg, aki címét tudatja. Ezen könyvet még az is kérje, aki rendelni nem akar, mert sok hasznos tudnivalót tartalmaz.

Gyökerez oltványokból, amerikai és európai sima és gyökerez vesszőkből, a **világhírű DE-LAVARE**-ből 1 1/2 millió készlet. Olcsó ár és pontos kiszolgálás. Cím:

Szücs Sándor fia szőlőtelepe Bihardiőszeg.

SEPSI-BODOKI

„SALUS” ÁSVÁNYVIZ.

Kitünő, kartellen kívüli erdélyi borvíz. Jutányosabb mint bármely más erdélyi ásványvíz. Egy literes és fél literes palackokban.

Főraktár Gyulafehérvár és vidéke részére:

Idősb MISSELBACHER J. B. cégénél Gyulafehérvárt.

6864. sz. 1909.

Temesvári vásár-hirdetés.

Az idei Temesvári Pünkösdi

országos vásár

folyó évi május hó 27-étől bezárólag május hó 31-éig fog megtartatni.

Mindenféle állat felhajtása az országos vásárra május hó 27-től, csütörtök reggeli 5 órától kezdve **meg van engedve.**

Temesvárott, 1909. évi április hó 29-én.

A városi főkapitányságtól:

Beé Ferencz, főkapitány.

A készlet gyorsabb eladhatása miatt
Caspari Frigyes és Tsai
Medgyes, (Nagyküllömegye)

FAISKOLÁI

leszállított áron ajánlják összes faiskolai czikkeiket, u. m. magonc, kőmagu és csontár gyümölcsfákat, pöszméte és ribiszke cserjéket, málnákat, földiepreket, díszcserjéket, gyümölcsfa vadonczokat, sövénynek valót, tüllelű fákat, rózsákat stb. stb.

Árjegyzéket kívánatra bérmentve.

Mészkereskedők, építészek és építtetőik figyelmébe!

Kartellen kívüli

kitünő minőségű biharmegyei, Élesden és vidékén tábori kemenczében kizárólag fával égetett, fehér darabos

MÉSZ

waggonszámra, egy és több évi kötésre megrendelhető:

Klár Andor cégénél,

BANK ÉS ÁRUÜZLET

Debreczen, Miklós-utca 23. szám.

Vidéki és megyei telef. 415.

Előzékeny kiszolgálás, s állandó vevőknek nyílt és váltóhitel.

Évi termelés

1000 vaggon.

FIGYELEM!

Szőlőoltványt, szőlővesszőt ne rendeljen addig, míg tőlem árjegyzéket nem kér! Gyökerez oltványok ezre 140 korona, Delaware ezre 100 korona.

CZIM:

Szigyártó Nagy Mihály

FELSŐSEGESD, Somogymegye.

Nyomatott Papp György könyvnyomdájában Gyulafehérvárt.